



Oil Tanker „GLASGOW“

Der Öltanker „Esso Glasgow“ gehört dem von Esso entwickelten T2-Typ an. Der T2 wurde von der US Maritime Commission übernommen, um ein Defizit an Tonnage zu kompensieren (1936). Insgesamt 520 Schiffe des Typs T2 wurden in zwei Versionen gebaut, der T2-SE-A1 (mit insgesamt 476 Stück) und der T2-SE-A2 (mit einer Gesamtzahl von 44 Schiffen). Der „Esso Glasgow“ gehört zur Variante T2-SE-A1. Eine 6.600 PS starke Dampfturbine trieb einen Generator an, der einen direkt mit dem Propellerschaft verbundenen Elektromotor speiste. Obwohl dieser Schiffstyp in aller Eile „zusammengeschustert“ war, hielten die Schiffe manchmal sehr lange Zeit und blieben in einigen Fällen über 40 Jahre im Einsatz. Die Version T2 war leicht zu erkennen am nach hinten geneigten, mit einer Kappe versehenen Schornstein, der hohen und schmalen Mittschiffs-Akkommodation, den auf Deck stehenden Großmasten und den großen Bullaugenfenstern der Brücke. Diese Tanker transportierten Öl, Benzin und andere Raffinerieprodukte von den Esso-Raffinerien Fawley und Milford Haven in England zu den zahlreichen von Esso-eigenen Lagereinheiten, die rund um die Küste Großbritanniens verteilt waren.

Maße:	
Länge über alles:	160,93 m
Gesamtschiffslänge:	153,62 m
größte Schiffsbreite:	20,76 m
Tiefgang:	11,94 m
Verdrängung:	21.926 t
Brutto-Tonnage:	10.821 t
Netto-Tonnage:	6.292 t
Ladevermögen:	zwischen 16.289 t und 16.556 t
Geschwindigkeit:	ungefähr 15 Knoten/Stunde.

Oil Tanker „GLASGOW“

The „Esso Glasgow“ oiltanker is one of the T2 types originally designed by Esso. The T2 was adopted by the US Maritime Commission to make up for a shortfall in tonnage (1936). A total of 520 T2's had been built in 2 types, the T2-SE-A1 (in total 476 ships) and T2-SE-A2 (in total 44 ships). The „Esso Glasgow“ is a T2-SE-A1 type. She was equipped with a steam turbine engine of 6600 HP driving a generator which fed an electro motor directly coupled to the propeller shaft. Despite the so-called „jerry-building“ of these speedy built ships they sometimes lasted for a very long time, several traded for more than 40 years. The T2's were easily recognized by a distinctive raked cowl-topped funnel, high short midships' accommodation, tall on-deck masts and large portholes for the wheelhouse windows. The tankers carried cargoes of oil, gasoline and other refined products. The „Esso Glasgow“ carried products from the Esso refineries at Fawley and Milford Haven in England to the many storage installations owned by the Esso company around the coasts of Great Britain.

Her dimensions were:	
length overall:	160.93m
length between the perpendiculars:	153.62 m
beam:	20.76 m
draft:	11.94 m
Her displacement was	21.926 tons
gross tonnage:	10.821 tons
nett tonnage:	6292 tons
deadweight:	between 16.289 and 16.556 tons.
Speed:	abt 15 knots per hour.

Forn hergestellt und in Eigentum von Revell GmbH & Co. KG/Revell Monogram Inc. **Widerrechtliche Nachahmungen werden gerichtlich verfolgt.**
 Ce produit est propriété de la société Revell GmbH & Co. KG/Revell Monogram Inc. Toute utilisation ou duplication frauduleuse sera l'objet de poursuites en justice.
Modelado y en propiedad de Revell GmbH & Co. KG/Revell Monogram Inc. Imitaciones ilícitas serán perseguidas por la ley.
 Forma prodotta dalla Revell GmbH & Co. KG/Revell Monogram Inc. è di proprietà della stessa impresa, la quale procederà legalmente contro ogni imitazione abusiva.
 Modelen vervaardigd door en eigendom van Revell GmbH & Co. KG/Revell Monogram Inc. alle kopieën hiervan onder tijdsduur van vervaardiging.
 Formen er fremstillet af Revell GmbH & Co. KG/Revell Monogram Inc. som også har ejendomsret. Lovstridige efterligninger forbydes.
 Modeli razvijeni i prava vlasnosti tvrtki Revell GmbH & Co. KG/Revell Monogram Inc. Neki drugi poduzetnici ne mogu proizvoditi slične modele.
 Modeli, Revell GmbH & Co. KG/Revell Monogram Inc. firmasının mülkiyeti altında imal edilmiştir. Kanunen aykırı taklitler mahkemeye karşı edilecektir.
 A forma előállítása és a tulajdonjoga birtokosa a Revell GmbH & Co. KG/Revell Monogram Inc. A jogellenes utazásokat és hamisítványokat bírósággal üldözök. / üldözök.

Modeli manufactured by and property of Revell GmbH & Co. KG/Revell Monogram Inc. **Illegal imitations are subject to prosecution.**
 Vorm vervaardigd door en eigendom van Revell GmbH & Co. KG/Revell Monogram Inc. **Orechtermatige nabootsingen worden gerechtelijk vervolgd.**
 Forma prodotta e di proprietà della Revell GmbH & Co. KG/Revell Monogram Inc. Copia non autorizzata senza permesso giuridicamente come determinato dalla legge.
 Modelen vervaardigd av och tillhör Revell GmbH & Co. KG/Revell Monogram Inc. alla kopiering hiervan under tiden av vervaardiging.
 Formen er fremstillet af Revell GmbH & Co. KG/Revell Monogram Inc. som også har ejendomsret. Lovstridige efterligninger forbydes.
 Modeli razvijeni i prava vlasnosti tvrtki Revell GmbH & Co. KG/Revell Monogram Inc. Neki drugi poduzetnici ne mogu proizvoditi slične modele.
 Modeli, Revell GmbH & Co. KG/Revell Monogram Inc. a je njih vlasništvo. Protiv nezakonitih napodobnina se bude postupno sudski postupak.
 Forma je proizvedena in je vlasništvo Revell GmbH & Co. KG/Revell Monogram Inc. Neovlaščene kopije bodo pravno kaznjene.

Verwendete Symbole / Used Symbols

Bitte beachten Sie folgende Symbole, die in den nachfolgenden Baustufen verwendet werden.
Veillez noter les symboles indiqués ci-dessous, qui sont utilisés dans les étapes suivantes du montage.
 Sirvanse tener en cuenta los símbolos indicados a continuación, a utilizar en las siguientes fases de construcción.
Si prega di fare attenzione ai seguenti simboli che vengono usati nei successivi stadi di costruzione.
 Ημείς σε αυτόν τον οδηγό χρησιμοποιούμε διάφορα σύμβολα.
Legg merke til symbolene som benyttes i monteringsstribene som følger.
 Proszę zwrócić na następujące symbole, które są użyte w ponizszych etapach montażowych.
Daha sonrakı montaj basamaklarında kullanılmak üzere, aşağıdaki sembollere lütfen dikkat ediniz.
 Кэргің, һогы а һөвкөткөз сымволумкаг, мөйөк аз алаһы еһпелге фоктоһан аһкаматһаҙа керһлек, вөйөк һығыемлеһ.

Please note the following symbols, which are used in the following construction stages.
Neem a, b, c. de volgende symbolen in acht, die in de onderstaande bouwfasen worden gebruikt.
 Por favor, preste atención aos símbolos que seguen pois os mesmos serão usados nas próximas etapas do montagem.
Osbornava: Nedastående pliktogram använts i de följande arbetsmomenten.
 Παρακάτω έπισημαίνουμε τα διάφορα σύμβολα, τα οποία χρησιμοποιούνται στις παρακάτω βιθιές συναρμολόγησης.
Dobrze prosim na dale uvedené symboly, které se používají v následujících konstrukčních stupních.
 Prosim za Vašu pozornost na sledeće simbole ki se uporabljajo v naslednjih korakih gradbe.

Abziehbild in Wasser einweichen und anbringen Soak and apply decals Mouiller et appliquer les décalcomanies Transfer in water even laten weken en aanbrengen Remojar y aplicar las calcomanías Pôr de molho em água e aplicar o decalque Immergere in acqua ed applicare decalcomanie Bibi et fast dekalare Kostuta siirtokuvaa vedessä ja aseta paikalleen Fukt motivet i varmt vann og før det over på modellen Dypb bildet i vann og sett det på Переводить картинку намочив в воде Zmęczyć kalkomanie w wodzie a następnie nakleić Βουτήξτε τη χαλκωμάνα στο νερό και τοποθετήστε την Çikartmayı ıslak yumuşatın ve koyun Obtisk namocit ve vodu a umistit a matrică vizben bezațnăți în felișe năușe Preslaćk potopiť v vodu in zaľehnanáti	Kleben Glue Colle Lijmen Engomar Colar Incollare Limmas Alá limaa Limas Limes Limas Limes Klemt Przykleć η κολλητέ κόλλημα Yapıştırma Yapıştırma Lepiti ragasztani Lepiti	Nicht kleben Don't glue Ne pas coller Niet lijmen No engomar Não colar Non incollare Limmas ej Älä limaa Skal IKKE limes Ikke lim Не клеит Nie przykleć η κολλητέ κόλλημα Yapıştırma Yapıştırma Nelepit nem szabad ragasztani Ne lepliti	Wahlweise Optional Facultativ Naar keuze No engomar Alternado Facultativo Valfritt Valtuohtoisesti Valgritt Valfritt En valbör Do wyboru ή αναλωτικά Seçmeli Valitelne tetszés szerezni način izbire	Anzahl der Arbeitsgänge Number of working steps Nombre d'étapes de travail Het aantal bouwstappen Número de operaciones de trabajo Número de etapas de trabalho Número di passaggi Antal arbetsmoment Valtuohtoisesti lukumäärä Antall arbeidstrinn Antall arbeidstrinn En valbör Do wyboru ή αναλωτικά Seçmeli Valitelne tetszés szerezni način izbire	Klebeband Adhesive tape Dévidoir de ruban adhésif Plakband Cinta adhesiva Fita adesiva Nastro adesivo Tejp Teippi Tape Tape Tape Klebefilm leppa Tasmá kľejača κολλητική ταινία Yapıştırma bandı κόλλητέ άουόυ lăuă uleuăuă uoăă uoăă Těstka v "odá"ř	Mit einem Messer abtrennen Detach with knife Détaçher au couteau Plakband Cinta adhesiva Fita adesiva Nastro adesivo Tejp Teippi Tape Tape Tape Κετσηλή ποκομή Odcisnąć nożem κολλητική ταινία Yapıştırma bandı κόλλητέ άουόυ lăuă uleuăuă uoăă uoăă Oddsľti pomoci nože keségséğével leválasztani Oddsľti z nožem

Bauteile trocken lassen Allow the parts to dry Laisser sécher les pièces Onderdelen laten drogen Dejar secar las piezas Deixar secar os componentes Far asciugarsi i componenti Anna osen kuivaa La delene tørke Lad componenterne tørre Låt byggdelarna torka Дать деталям высохнуть Cassoi postarizade do wyschnięcia Αφαιρέστε τη λαβή να στεγνώσει Yapı parçalarını kurumaya bırakınız Alkatrészeket hagyja száradni Jednotlivé díly nechte zaschnout Pustite da sestavni deli posušijo	Abbildung zusammengesetzter Teile Illustration of assembled parts Figure représentant les pièces assemblées Abbildung von samengereinigten onderdelen Ilustración piezas ensambladas Figura representando peças encaixadas Illustrazione delle parti assemblate Bilden visar delarna hopstapade Kuva yhteistyöyössä osista Ilustrasjonen viser de sammensatte delene Ilustration, sammensatte deler Изображение смонтированных деталей Rysunek złożonych części απεικόνιση των συναρμολογημένων εξαρτημάτων Birleştilerin parçalarını şekli Zobrazeni sestavných dílů összeállított alkatrészek ábrája Slika slopljenega dela	Loch bohren Make a hole Faire un trou Maak een gat Practicar un taladro Perfurar Fare un foro Borra räk Poraa reikä Der bores et hul Bor hull Просверлить отверстие wywiercić otwór ανώτερο τρύπα Delik açın Vyvrtat díru lyukat furni Narediti lukno	Öffnungen mit Spachtelmasse verschließen und Oberfläche mit Schleifpapier angleichen Close openings with putty and sand down surface. Reboucher les orifices avec du mastic, et uniformiser les surfaces avec du papier à poncer. Dicht de openingen af met plamuur en maak het oppervlak glad met schuurpapier. Rellenar las aberturas con masilla de emplastro y alisar con papel de lija Fechar as aberturas com massa de aparelhar e igualar a superfície com uma lixa Chiusure le aperture con stucco e uguagliare la superficie con carta abrasiva Stäng öppningarna med spackelmassa och jämna till ytan med slippapir Sujele aukot sítotälmäella ja tasolta pinta hiokkappaperilla. Åbringne lukkes med spartelmasse og overliden gøres plan med sandpapir Tett åpningene med spartel og puss overflaten med slippapir. Πλάκα σφαιλική, απασφαιλική ή γραφίτης ποικροστή, σιλικωνοειδής ή γραφίτης Zatkać otwory masą szpachlową i wygładzić powierchnię papierem ściernym Κλείστε τ' ανοίγματα με στόκο και λαείνετε την εξωτερική επιφάνεια με υαλοχάρτο Delikler macun ile kapatın ve yüzünü zımpara kırığı ile düzeltin Otvory pokrývť tmelem a povrch vyrovnajte smákovým papierom Nyílások alapotómasszával lezární és a felületet dörzsörpárral elegyengetni Zavřít otvory smesou za popravnika a povrchu porovnat brúsnim papírom	Entfernen Remove Détaçher Vrijderen Sacar Retirar Eliminare Tag loss Posta Fjernes Fjern Υαλομή Usunąć απομακρύνετε Temizleyin Osdraňit eltávolítani Ostraniti

Beiliegenden Sicherheitstext beachten / Please note the enclosed safety advice

D: Beiliegenden Sicherheitstext beachten und nachschlagebereit halten.
 E: Please note the enclosed safety advice and keep safe for later reference.
F: Respecter les consignes de sécurité ci-jointes et les conserver à portée de main.
 NL: Houdt u aan de bijgaande veiligheidsinstructies en hou deze steeds bij de hand.
E: Observer y siempre tener a disposición este texto de seguridad adjunto.
 I: Seguire le avvertenze di sicurezza allegate e tenere a portata di mano.
P: Ter em atenção o texto de segurança anexo e guardá-lo para consulta.
 S: Bekakta bifogad säkerhetstext och håll den i beredskap.
FIN: Huomioi ja säilytä ohjeist varustuskortti.

DK: Overhold vedlagte sikkerhedsanvisninger og hav dem liggende i nærheden.
 H: **Alliud vedlagt sikkerhetstext klar til bruk.**
 RU: Соблюдайте прилагаемый текст по технике безопасности, храните его в легко доступном месте.
NL: Stosować się do załączonej karty bezpieczeństwa i mieć ją stale do wglądu.
 GR: Προσέξτε τις συνυμνημένες ασφαλιστικές φυλλάδες τις έτοι ώστε να τις έχετε πάντα σε διαθέσιμη σοσ.
TR: Ekteki güvenlik talimatlarını dikkate alıp, bakabileceğiniz bir şekilde muafaza ediniz.
 CZ: Dbejte na příložený bezpečnostní text a mějte jej přehledný na dosah.
H: A mellékelt biztonsági szöveget vegye figyelembe és tartsa felafelőzará készen!
 SL: Piložena varnostna navodila izvajajte in jih hranite na vsem dostopnem mestu.

Dieser Bausatz wurde in mehreren Qualitäts- und Gewichtskontrollen auf Vollständigkeit überprüft. Reklamationen können nur bearbeitet werden, wenn die Bauanleitung, das aus der Kartongabe ausgechnittene EAN-Strichcode-Feld und der Kassenbon eingepflichtet werden. Bitte haben Sie Verständnis dafür, dass wir nur Gewährleistung bei aktuellen Artikeln übernehmen können, die im Zeitraum der letzten 24 Monate erworben worden sind. Unfrei eingesandene Reklamationen werden nicht angenommen!
 "Einzelteile für Umbauten können gegen Vorkasse erworben werden". Unsere Adresse: Revell GmbH & Co. KG, Abteilung X, Henschelstr. 20-30, 32257 Bünde, Dieser Direktservice gilt für die Länder: Deutschland, Benelux, Österreich, Frankreich, Großbritannien. Reklamationen aus den übrigen Ländern werden über die jeweiligen Distributeure abgewickelt. Bitte kontaktieren Sie Ihren Händler.

Afin de vous donner entière satisfaction et pour nous assurer que tous les éléments nécessaires ont été livrés, votre maquette sont présentés dans le bofle, cet article a subi dans son intégralité divers contrôle qualitatifs ainsi que des contrôle de poids.
 Si toutefois vous deviez nous faire part de certaines réclamations, nous vous prions de bien vouloir vous adresser à votre revendeur habituel, muni de la notice de montage, du code EAN découpé sur la boîte, ainsi que de votre ticket de caisse.
 Le SAV ne sera assuré que pour les articles ayant été acquis depuis moins de 24 mois.
 Les pièces de rechange utilisées pour la fabrication de maquettes pourront être obtenues en pré-paiement. Dans le cas où vous n'obtenez pas satisfaction, vous pouvez vous adresser directement à notre service SAV à l'adresse suivante: REVELL GmbH & Co. KG, Abteilung X, Henschelstraße 20-30, D-32257 Bünde ou Revell GmbH & Co. KG, 14 B, rue du Chapeau Rouge, F-21000 Dijon, France.
 Pour tous les autres marchés, merci de prendre contact avec votre détaillant ou distributeur.

This Model Kit has been subject to extensive quality and weight checks during the manufacturing process to ensure it leaves our warehouse in perfect condition. We are only able to process applications for missing parts if the following procedure is followed. In all cases the following will be required before we are able to process any request: Original receipt (proof of purchase) original instruction sheets (will be returned) and the bar code cut out of the box. We may not be able to process requests for products that have been discontinued for more than 24 months. Products that are returned directly to us without prior authorisation by a company representative will not be accepted and returned to sender. Replacement parts for conversion or spares will continue to be available however they will incur a handling charge. Please write to: Department X, Revell GmbH & Co. KG, Henschelstr 20-30, 32257 Bünde.
 This direct Service is only available in the following markets: Germany, Benelux, Austria, France & Great Britain, Revell GmbH & Co. KG, Boston House, 64-66 Queensway, Heme Hempstead, Herts, HP2 5HA, Great Britain.
For all other markets please contact your local dealer or distributor directly.

Deze bouwdoos werd verscheidene malen volledig gecontroleerd op kwaliteit en gewicht. Klachten kunnen slechts in behandeling worden genomen indien de bouwhandleiding, de uit de doos geknipte EAN - streepjescode en de kassenbon zijn meegestonden. Wij vragen om uw begrip dat wij alleen garantie kunnen geven voor huidige artikelen die binnen een periode van de laatste 24 maanden zijn geocht. Onveroldig ingezonden klachten kunnen niet in behandeling worden genomen. Onderdelen voor ombouw kunnen tegen vooruitbetaling gekocht worden.
 Ons adres is: Revell GmbH & Co. KG, Afdeling X, Henschelstrasse 20-30, 32257 Bünde, Duitsland. Deze directe service geldt alleen voor de volgende landen: Duitsland, Benelux, Oostenrijk, Frankrijk, Groot-Brittannië.
 Klachten afkomstig uit overige landen worden via de eventuele lokale vertegenwoordigers van Revell afgewikkeld. Wij verzoeken U contact op te nemen met uw winkelier.

Benötigte Farben / Used Colors

Benötigte Farben
Required colours

Peintures nécessaires
Benötigte Kleuren

Peinturas necesarias
Tintas necessárias

Colori necessari
Anvinda färger

Tarvittavat värit
Du trenger følgende farger

Nødvendige farger
Необходимые краски

Potrzebne kolory
Ανατούμενο χρώματα

Gerekli renkler
Potřebné barvy

Szükséges színek
Potrebne barve

A

weiß, seidenmatt 301
white, silky-matt
blanc, satiné mat
wit, zijdemat
blanco, mate seda
branco, fosco sedoso
bianco, opaco seta
vit, sidenmatt
valkoinen, silkinhimmeä
hvid, silkematt
hvit, silkematt
белый, шелковисто-матовый
biały, jedwabisto-matowy
λευκό, μεταξωτό ματ
beyaz, ipek mat
bílá, hedvábně matná
fehér, selyemmatt
bela, svila mat

B

schwarz, seidenmatt 302
black, silky-matt
noir, satiné mat
zwart, zijdemat
negro, mate seda
preto, fosco sedoso
nero, opaco seta
svart, sidenmatt
musta, silkinhimmeä
sort, silkematt
sort, silkematt
чёрный, шелковисто-матовый
czarny, jedwabisto-matowy
чёрно, μεταξωτό ματ
siyah, ipek mat
černá, hedvábně matná
fekete, selyemmatt
črna, svila mat

C

holzbraun, seidenmatt 382
wood brown, silky-matt
brun bois, satiné mat
houbraun, zijdemat
marrón madera, mate seda
castanho madeira, fosco sedoso
marrone legno, opaco seta
träbrun, sidenmatt
puunruskea, silkinhimmeä
träbrun, silkematt
träbrun, silkematt
дровяно-коричневый, шелк-матовый
drevedbrødtøny, jedwabisto-matowy
κοφέ ξύλου, μεταξωτό ματ
odum kahverengisi, ipek mat
hnědá barvy dřeva, hedvábně mat.
fabarna, selyemmatt
drevo plava, svila mat

D

laubgrün, seidenmatt 364
leaf green, silky-matt
vert feuille, satiné mat
bladgrøn, zijdemat
verde follaje, mate seda
verde gaio, fosco sedoso
verde foglia, opaco seta
lövgrön, sidenmatt
lehdenvihreä, silkinhimmeä
lövgrøn, silkematt
lövgrøn, silkematt
лиственный-зеленый, шелк-матовый
zielony liściasty, jedwabisto-matowy
πρόλινο φυλλώματος, μεταξ. ματ
yaprak yeşili, ipek mat
zelená jako listi, hedvábně matná
lombzöldi, selyemmatt
list zelena, svila mat

E

beige, seidenmatt 314
beige, silky-matt
beige, satiné mat
beige, zijdemat
beige, mate seda
beige, fosco sedoso
beige, opaco seta
beige, sidenmatt
beige, silkinhimmeä
beige, silkematt
beige, silkematt
бежий, шелковисто-матовый
beżowy, jedwabisto-matowy
μπεζ, μεταξωτό ματ
bej, ipek mat
béžová, hedvábně matná
bézs, selyemmatt
sionova kost, svila mat

F

ziegelfrot, matt 37
reddish brown, matt
rouge tuile, mat
dägarrot, mat
rjöö ledriflo, mate
vermelho tijolo, fosco
rosso mattone, opaco
tegelródt, matt
tilienpunainen, himmeä
teglródt, mat
tegelródt, matt
красно-красный, матовый
ceglasty, matowy
κόκκινο τουβάου, ματ
tűlga kirmizisi, mat
ohivová červená, matná
tégglavörös, matt
opeka rdeča, mat

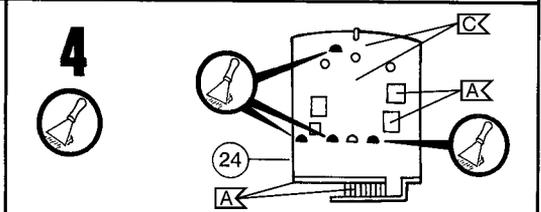
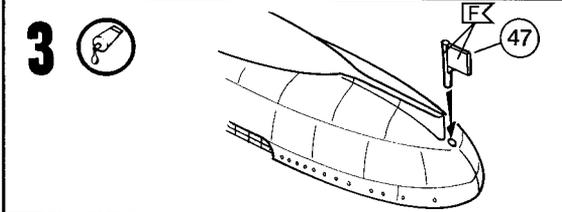
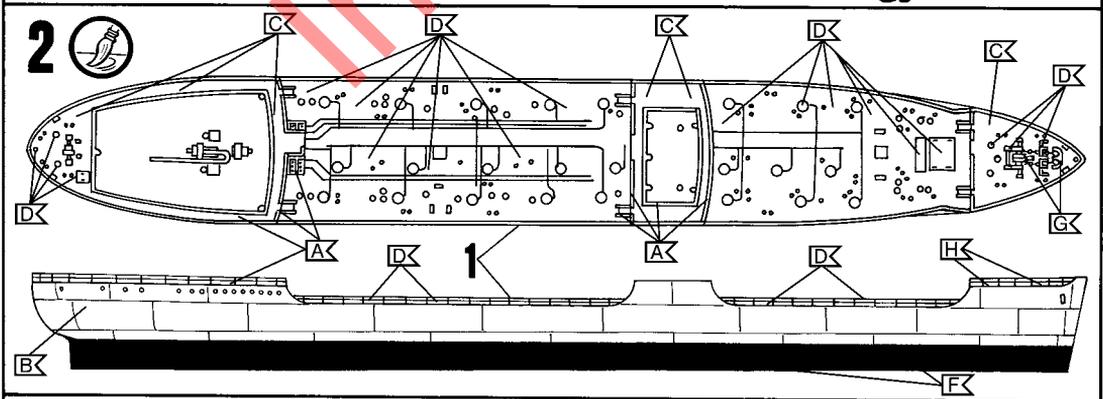
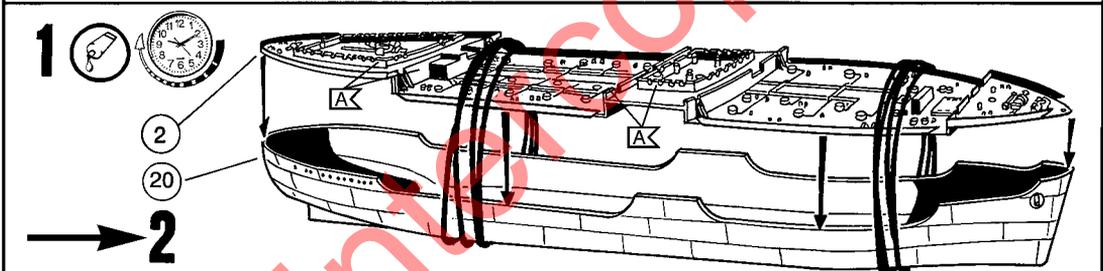
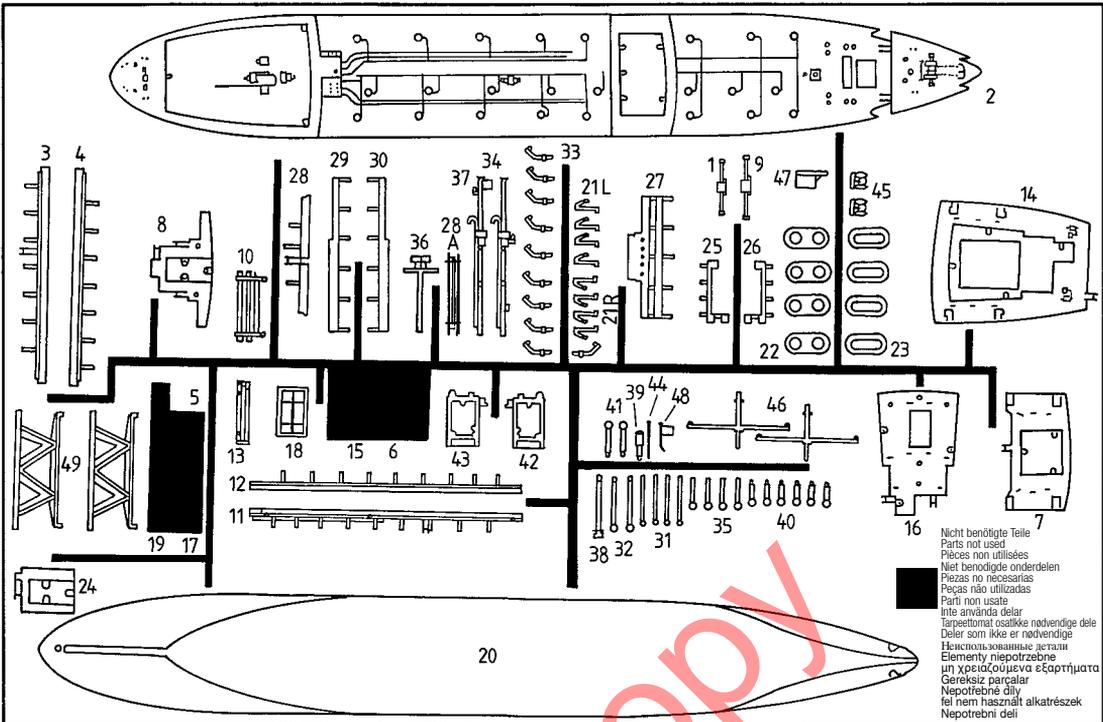
G

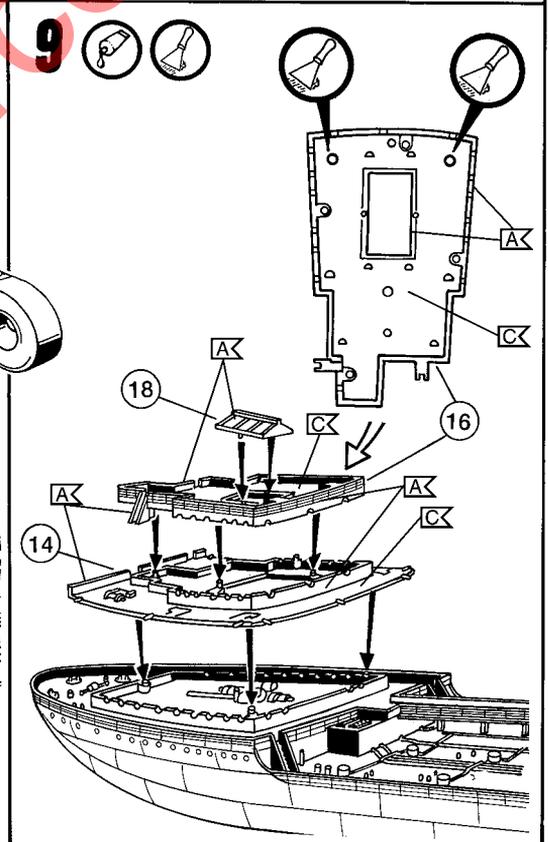
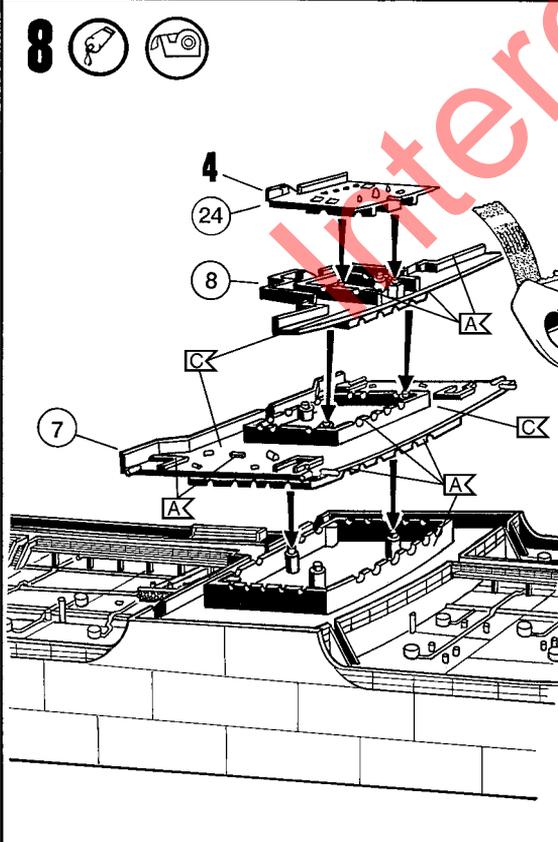
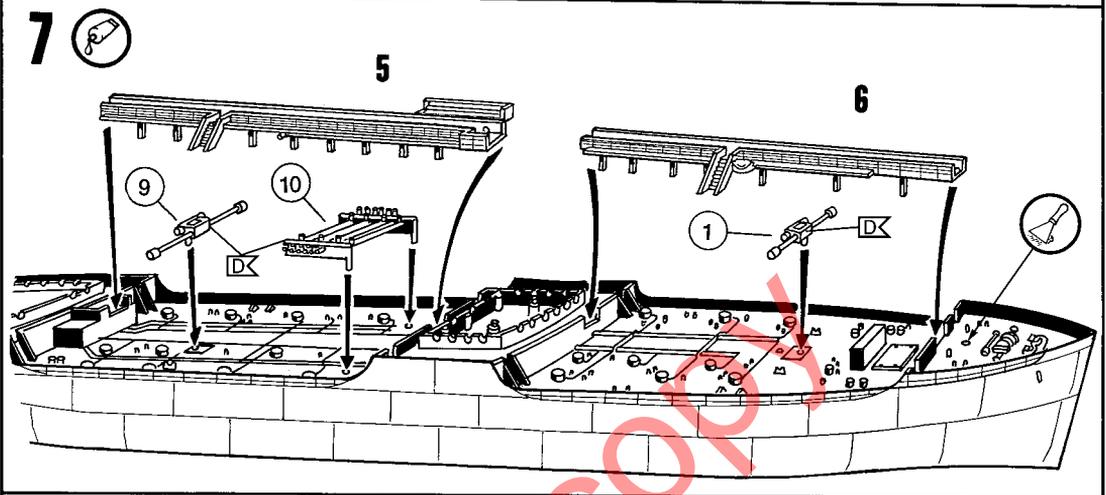
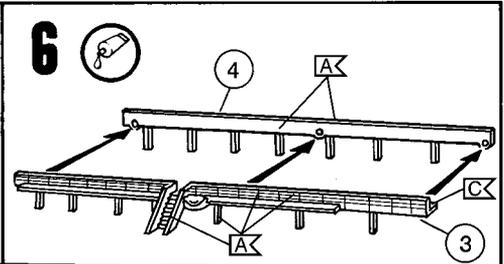
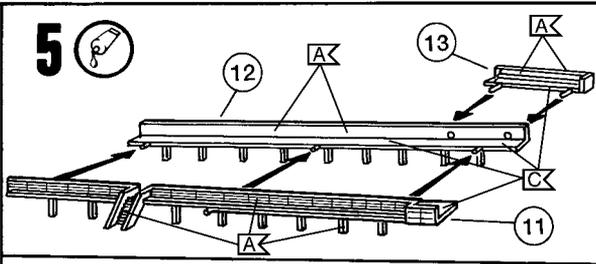
anthrazit, matt 9
anthracite grey, matt
anthracite, mat
antraciet, mat
antracita, mate
antracite, fosco
antracite, opaco
antracit, matt
antrasiti, himmeä
koksgrå, mat
antrasit, matt
антрацит, матовый
antracyt, matowy
ανθρακί, ματ
antraski, mat
antracit, matná
antracit, matt
tamno siva, mat

H

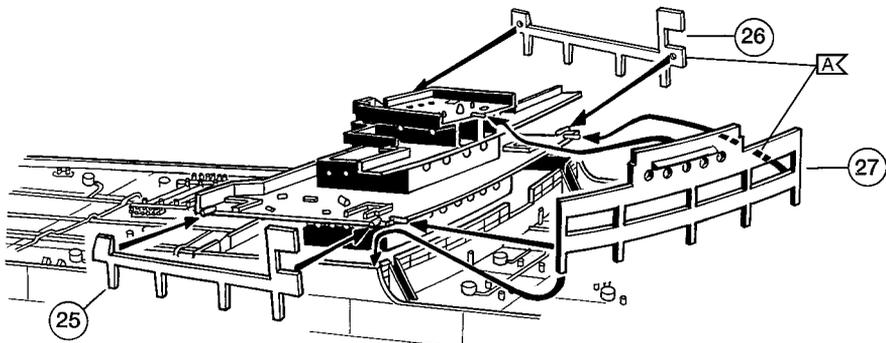
mausgrau, matt 47
mouse grey, matt
gris souris, mat
muisgrjs, mat
gris ratin, mate
cinzento pardo, fosco
grigio topo, opaco
müsgrå, matt
hiiriharmaa, himmeä
müsgrå, mat
müsgrå, matt
мышьяно-серый, матовый
myszaty, matowy
үркү погыткюй, мат
fare grisi, mat
myši šedá, matná
egérszürke, matt
mišje siva, mat

Intercopy

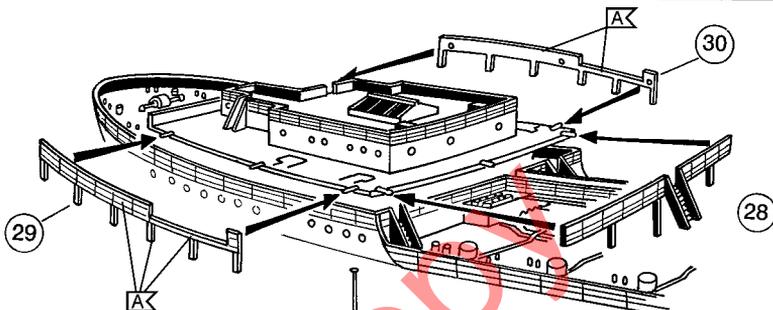




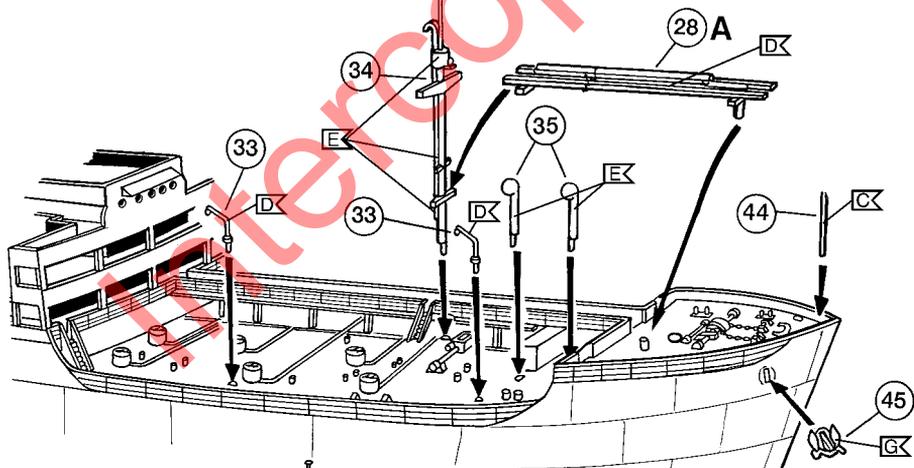
10 



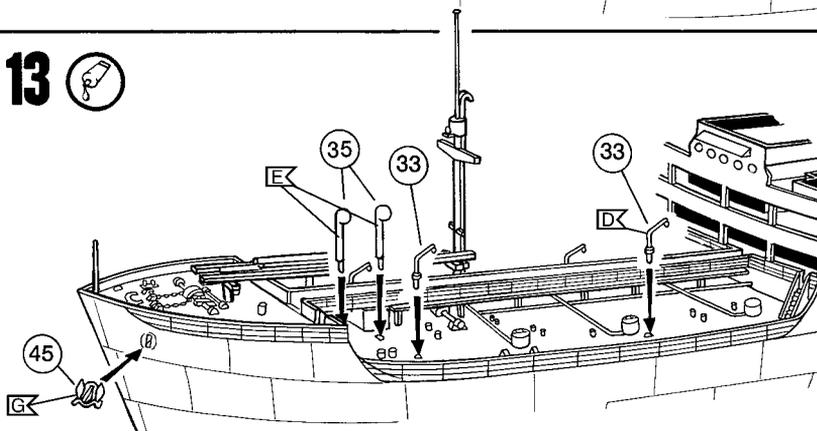
11 



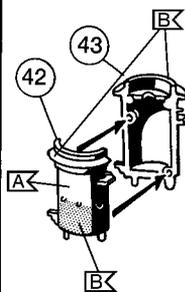
12 



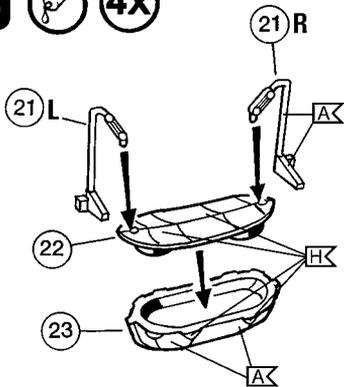
13 



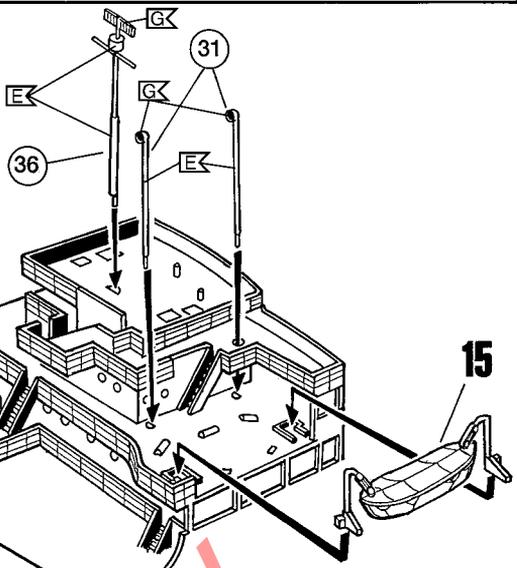
14 



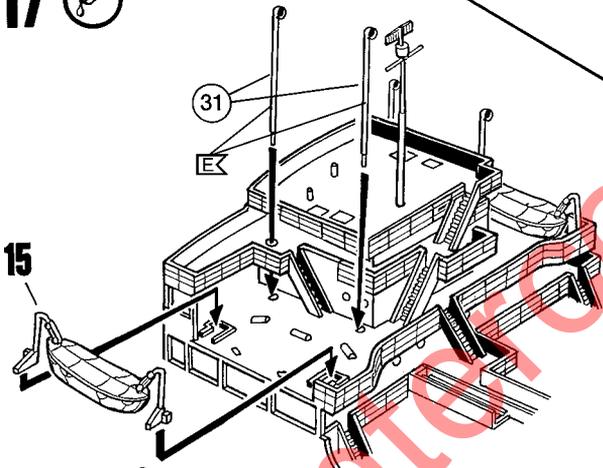
15  **4x**



16 

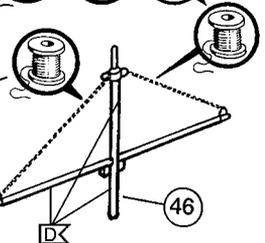


17 

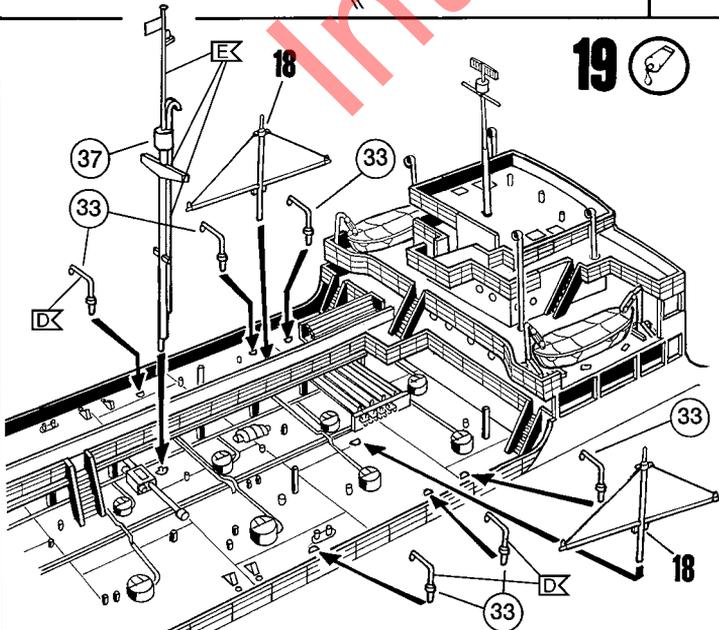


18   **2x** 

Nicht enthalten
 Not included
 Non fornito
 Behoort niet tot de levering
 Não incluido
 Non compresi
 Não incluido
 Ikke medsendt
 Ingår ej
 Ikke inkluderet
 Eivoli sisälly
 Δεν συμπεριλαμβάνεται
 He sovrakommes
 Nem tartalmazza
 Nie zawiera
 Ni vsebovano
 Igersinde bulumamaktadır
 Neni obsazeno



19 



20 

